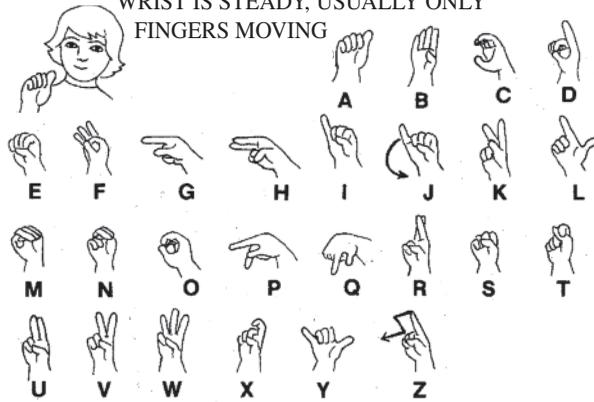


# MANUAL ALPHABET

WHEN SPELLING, ARM IS IN NEAR CHEST,  
WRIST IS STEADY, USUALLY ONLY  
FINGERS MOVING



STATE OF CALIFORNIA  
HEALTH AND HUMAN  
SERVICES AGENCY  
DEPARTMENT OF  
SOCIAL SERVICES

PUB 179A (03/08)

# COMMUNICATION SUGGESTIONS

It is hoped this card will alleviate some communication problems between law officials and deaf people. Deaf people 1) have not responded correctly to police because they could not be lipread, 2) have reached for paper/pencil and were assumed to be reaching for weapons, 3) have not heeded police warnings because they could not hear them.

Although the speech of deaf people sounds different from that of hearing people, there is no direct cause-effect relationship between deafness and inability to speak. The terms "deaf-mute" and "deaf and dumb" are incorrect and are considered insults by the deaf.

Messages need not include signs for all words in English sentences. For example, the words in parentheses may be understood by context, natural body movement, etc. "(Were any) people hurt? I need (some) paper (and a) pencil." Many sentences can be made from the signs on this card; e.g., "Please show me your registration card."

When asking questions, lean forward, use a questioning expression, and hold the last sign. Use natural gestures, e.g., headshakes for agreement and negation.

In the sign illustrations, dotted hands show starting positions.

Use the manual alphabet to fingerspell names and other key words for which you have no sign. Be sure to speak when signing; lipreading and use of residual hearing help. It is easier to sign than to understand signs, so be patient. Also, since speaking is easier than lipreading, deaf people can often speak understandably, but cannot understand others without signs or writing.

# LOCAL INTERPRETERS AND SERVICES

## SOUTHERN CALIFORNIA:

Cypress: (714) 826-9793 Voice/TTY  
Los Angeles: (323) 478-8000 Voice  
(323) 550-4226 TTY  
Riverside: (951) 275-5000 Voice  
(951) 275-0640 TTY  
San Diego: (619) 398-2441 Voice  
(619) 398-2440 TTY  
Ventura: (805) 644-6322 Voice  
(805) 644-6323 TTY

## CENTRAL CALIFORNIA:

Fresno: (559) 225-3323 Voice  
(559) 225-0415 TTY  
Merced: (209) 726-7783 Voice  
(209) 726-7786 TTY  
Salinas: (831) 753-6540 Voice  
(831) 753-6541 TTY

## NORTHERN CALIFORNIA:

Sacramento: (916) 349-7500 Voice/TTY  
Stockton: (209) 474-1573 Voice  
(209) 474-3088 TTY

## BAY AREA AND NORTHERN CALIFORNIA:

San Leandro: (510) 483-0753 Voice  
(510) 483-6914 TTY



# A MANUAL COMMUNICATION GUIDE FOR FIELD OFFICERS

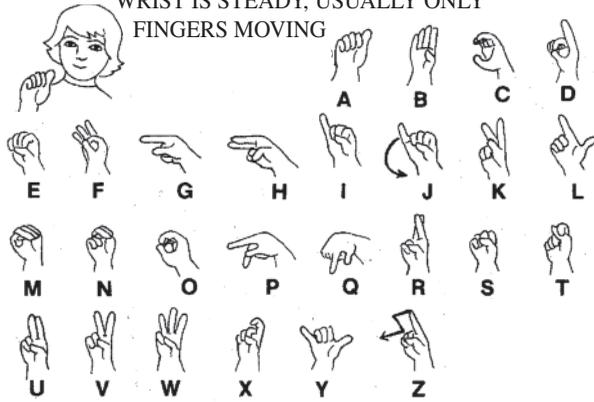
Originated by  
Frank Caccamise/Carolyn Norris

California Department of Social Services  
Office of Deaf Access

DEAF ACCESS PROGRAM  
744 P Street, MS 11-91, Sacramento, CA 95814  
(916) 653-8320 (Voice)  
(916) 653-7651 (TTY)  
[www.dss.cahwnet.gov/cdssweb/PG145.htm](http://www.dss.cahwnet.gov/cdssweb/PG145.htm)

# MANUAL ALPHABET

WHEN SPELLING, ARM IS IN NEAR CHEST,  
WRIST IS STEADY, USUALLY ONLY  
FINGERS MOVING



STATE OF CALIFORNIA  
HEALTH AND HUMAN  
SERVICES AGENCY  
DEPARTMENT OF  
SOCIAL SERVICES

PUB 179A (03/08)

# COMMUNICATION SUGGESTIONS

It is hoped this card will alleviate some communication problems between law officials and deaf people. Deaf people 1) have not responded correctly to police because they could not be lipread, 2) have reached for paper/pencil and were assumed to be reaching for weapons, 3) have not heeded police warnings because they could not hear them.

Although the speech of deaf people sounds different from that of hearing people, there is no direct cause-effect relationship between deafness and inability to speak. The terms "deaf-mute" and "deaf and dumb" are incorrect and are considered insults by the deaf.

Messages need not include signs for all words in English sentences. For example, the words in parentheses may be understood by context, natural body movement, etc. "(Were any) people hurt? I need (some) paper (and a) pencil." Many sentences can be made from the signs on this card; e.g., "Please show me your registration card."

When asking questions, lean forward, use a questioning expression, and hold the last sign. Use natural gestures, e.g., headshakes for agreement and negation.

In the sign illustrations, dotted hands show starting positions.

Use the manual alphabet to fingerspell names and other key words for which you have no sign. Be sure to speak when signing; lipreading and use of residual hearing help. It is easier to sign than to understand signs, so be patient. Also, since speaking is easier than lipreading, deaf people can often speak understandably, but cannot understand others without signs or writing.

# LOCAL INTERPRETERS AND SERVICES

## SOUTHERN CALIFORNIA:

Cypress: (714) 826-9793 Voice/TTY  
Los Angeles: (323) 478-8000 Voice  
(323) 550-4226 TTY  
Riverside: (951) 275-5000 Voice  
(951) 275-0640 TTY  
San Diego: (619) 398-2441 Voice  
(619) 398-2440 TTY  
Ventura: (805) 644-6322 Voice  
(805) 644-6323 TTY

## CENTRAL CALIFORNIA:

Fresno: (559) 225-3323 Voice  
(559) 225-0415 TTY  
Merced: (209) 726-7783 Voice  
(209) 726-7786 TTY  
Salinas: (831) 753-6540 Voice  
(831) 753-6541 TTY

## NORTHERN CALIFORNIA:

Sacramento: (916) 349-7500 Voice/TTY  
Stockton: (209) 474-1573 Voice  
(209) 474-3088 TTY

## BAY AREA AND NORTHERN CALIFORNIA:

San Leandro: (510) 483-0753 Voice  
(510) 483-6914 TTY

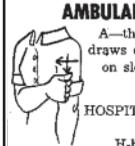
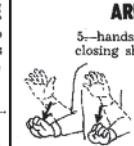
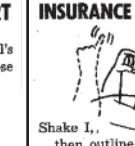
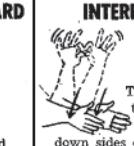
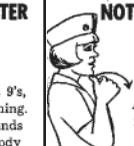
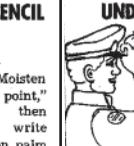
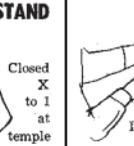
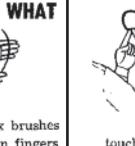
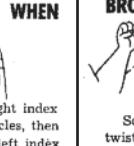
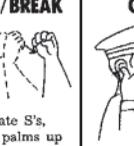
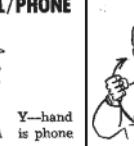
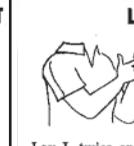
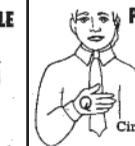
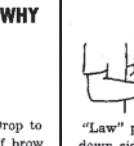
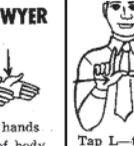
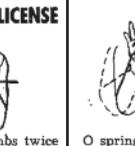
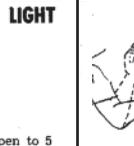
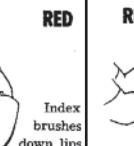
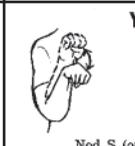
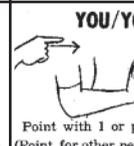
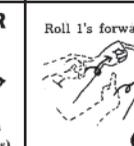
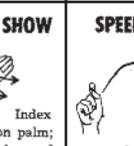
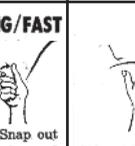
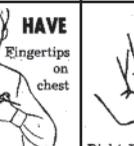
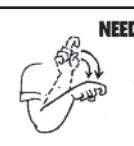
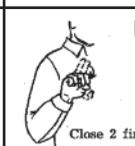
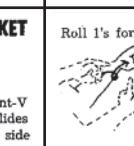


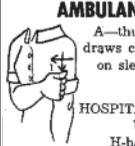
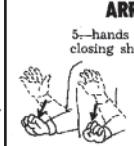
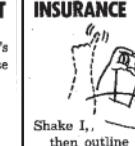
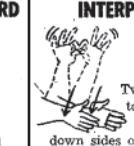
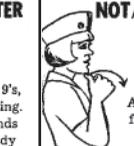
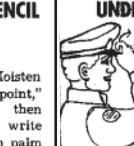
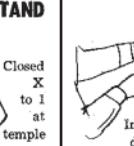
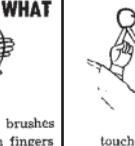
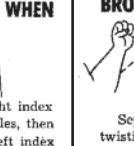
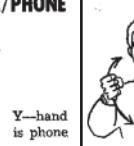
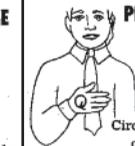
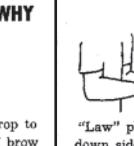
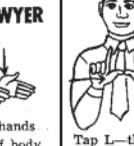
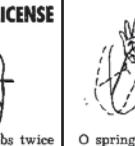
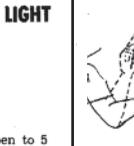
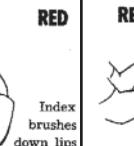
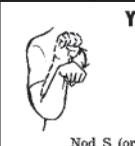
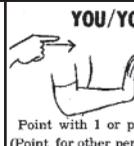
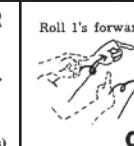
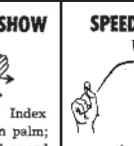
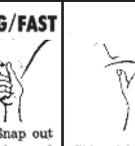
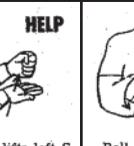
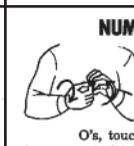
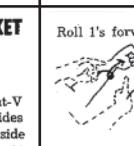
# A MANUAL COMMUNICATION GUIDE FOR FIELD OFFICERS

Originated by  
Frank Caccamise/Carolyn Norris

California Department of Social Services  
Office of Deaf Access

DEAF ACCESS PROGRAM  
744 P Street, MS 11-91, Sacramento, CA 95814  
(916) 653-8320 (Voice)  
(916) 653-7651 (TTY)  
[www.dss.cahwnet.gov/cdssweb/PG145.htm](http://www.dss.cahwnet.gov/cdssweb/PG145.htm)

<b>ACCIDENT</b>  A—hands collide	<b>AMBULANCE</b>  A—thumb draws cross on sleeve <b>HOSPITAL</b> —Use H—hand	<b>ARREST</b>  5—hands drop, closing sharply	<b>HURT</b>  Jerk I's close	<b>INSURANCE CARD</b>  Shake I, then outline card	<b>INTERPRETER</b>  Twist 9's, touching. Hands down sides of body	<b>NOT/DON'T</b>  A—thumb from chin forward	<b>PAPER</b>  Strike heels upward twice	<b>PENCIL</b>  "Moisten point," then write on palm	<b>UNDERSTAND</b>  Closed X to I at temple	<b>WHAT</b>  Index brushes down fingers	<b>WHEN</b>  Right index circles, then touches left index	<b>BROKE/BREAK</b>  Separate S's, twisting palms up	<b>CALL/PHONE</b>  Y—hand is phone	<b>CAR/DRIVE</b>  Drive with S's
<b>JAIL</b>  V-hands, right hits left	<b>JUDGE/COURT</b>  Alternately move 9's up and down (scales)	<b>LAW</b>  Lay L twice on hand	<b>PEOPLE</b>  alternately	<b>PLEASE</b>  Circle palm on chest	<b>POLICE (MAN)</b>  Outline badge	<b>WHERE</b>  1 shakes sideways	<b>WHO</b>  1 circles mouth	<b>WHY</b>  Drop to Y off brow	<b>LAWYER</b>  "Law" plus hands down sides of body	<b>LICENSE</b>  Tap L—thumbs twice	<b>LIGHT</b>  O springs open to 5	<b>QUESTION</b>  Index flicks question-mark. 1 to x to 1	<b>RED</b>  Index brushes down lips	<b>REGISTRATION</b>  R on fingers then on palm
<b>WRONG</b>  Y to chin	<b>YES</b>  Nod S (or Y)	<b>YOU/YOUR</b>  Point with I or palm (Point for other persons)	<b>GO</b>  Roll I's forward	<b>GREEN</b>  Shake G-hand	<b>HAPPEN</b>  Invert I-hands	<b>ME / I</b>  Point at self	<b>MY</b>  Palm on chest	<b>NAME</b>  Tap side of H on side of H	<b>SHOW</b>  Index on palm; both move forward	<b>SPEEDING/FAST</b>  Snap out thumb forward	<b>STOP</b>  Side of hand hits palm	<b>HAVE</b>  Fingertips on chest	<b>HELP</b>  Right Palm lifts left S	<b>HOW</b>  Roll hands forward
<b>NEED</b>  Nod X twice	<b>NO</b>  Close 2 fingers and thumb	<b>NUMBER</b>  O's, touching, twist twice	<b>THANK YOU/ YOU'RE WELCOME</b>  Palm swings out from chin	<b>THROUGH</b>  Slide hand between fingers	<b>TICKET</b>  Bent-V slides onto side of palm. (punch)	<b>GO</b>  Roll I's forward	<b>GREEN</b>  Shake G-hand	<b>HAPPEN</b>  Invert I-hands						

<b>ACCIDENT</b>  A—hands collide	<b>AMBULANCE</b>  A—thumb draws cross on sleeve <b>HOSPITAL</b> —Use H—hand	<b>ARREST</b>  5—hands drop, closing sharply	<b>HURT</b>  Jerk I's close	<b>INSURANCE CARD</b>  Shake I, then outline card	<b>INTERPRETER</b>  Twist 9's, touching. Hands down sides of body	<b>NOT/DON'T</b>  A—thumb from chin forward	<b>PAPER</b>  Strike heels upward twice	<b>PENCIL</b>  "Moisten point," then write on palm	<b>UNDERSTAND</b>  Closed X to I at temple	<b>WHAT</b>  Index brushes down fingers	<b>WHEN</b>  Right index circles, then touches left index	<b>BROKE/BREAK</b>  Separate S's, twisting palms up	<b>CALL/PHONE</b>  Y—hand is phone	<b>CAR/DRIVE</b>  Drive with S's
<b>JAIL</b>  V-hands, right hits left	<b>JUDGE/COURT</b>  Alternately move 9's up and down (scales)	<b>LAW</b>  Lay L twice on hand	<b>PEOPLE</b>  alternately	<b>PLEASE</b>  Circle palm on chest	<b>POLICE (MAN)</b>  Outline badge	<b>WHERE</b>  1 shakes sideways	<b>WHO</b>  1 circles mouth	<b>WHY</b>  Drop to Y off brow	<b>LAWYER</b>  "Law" plus hands down sides of body	<b>LICENSE</b>  Tap L—thumbs twice	<b>LIGHT</b>  O springs open to 5	<b>QUESTION</b>  Index flicks question-mark. 1 to x to 1	<b>RED</b>  Index brushes down lips	<b>REGISTRATION</b>  R on fingers then on palm
<b>WRONG</b>  Y to chin	<b>YES</b>  Nod S (or Y)	<b>YOU/YOUR</b>  Point with I or palm (Point for other persons)	<b>GO</b>  Roll I's forward	<b>GREEN</b>  Shake G-hand	<b>HAPPEN</b>  Invert I-hands	<b>ME / I</b>  Point at self	<b>MY</b>  Palm on chest	<b>NAME</b>  Tap side of H on side of H	<b>SHOW</b>  Index on palm; both move forward	<b>SPEEDING/FAST</b>  Snap out thumb forward	<b>STOP</b>  Side of hand hits palm	<b>HAVE</b>  Fingertips on chest	<b>HELP</b>  Right Palm lifts left S	<b>HOW</b>  Roll hands forward
<b>NEED</b>  Nod X twice	<b>NO</b>  Close 2 fingers and thumb	<b>NUMBER</b>  O's, touching, twist twice	<b>THANK YOU/ YOU'RE WELCOME</b>  Palm swings out from chin	<b>THROUGH</b>  Slide hand between fingers	<b>TICKET</b>  Bent-V slides onto side of palm. (punch)	<b>GO</b>  Roll I's forward	<b>GREEN</b>  Shake G-hand	<b>HAPPEN</b>  Invert I-hands	